

וַיְרָא

שרה איז אומפֿרוכטבָּאר, געוויזס — מַן חֲסִמָּה, האט זי
זעהר פִּיעֵל תְּעִנִּיתִים גַּעֲפָסֶט, אֹן אַלְעַ סְגָלָות גַּעֲבָרוּבֶט,
אלערחהאנד מעדייצינען גַּעֲנוּמָן אֹן קוּוּס מִיט צְרוֹת, אַין טַרְיַ
פעַן, טִיפְעַן עַלְטָעֵר גַּעֲבוֹרָעֵן אַיהֲר זַהֲן יִצְחָק, דָּס בְּאֹוִוִוַּז
זוּ בְּרִיאַנְגַּן אֹזֶן יִצְחָקָן אֹוָף דָּעֵר וּוּלְטַט, אַיז נַטְשַׁן גַּרְינָג.

וַיְטַע אַשְׁלֵ

צַו דָּעַם קָאוּנִיצָעֵר מְגַיֵּד דָּעֵר צְדִיק תְּמִימִים, אַיז גַּעֲקוּמָן
אַ דָּאַרְפְּסָטָן אֹן אַיְחָם דָּעֲרַצְעַהְלַט, אֹז עַר אַיז גַּעֲוּוֹן אַ
גַּרוֹוִיסָעֵר מְכַנִּיס אַוְרָה, צָוֵס סּוֹת, אַיז עַר יִעְצַט אַפְּגַעַבְּרַעַנט גַּעַ-
וּוָאַרְעָן, אֹן זַיְן גַּאנְצָעֵר פָּאַרְמִינְגַּן אַיז פָּאַרְנִיכְטָעֵט גַּעַוּוֹאַרְעָן.
פְּרַעַגְטַּמְּ אַיְחָם דָּעֵר צְדִיק, הָאַט אַיהֲר חַוִּי דָּעַם עַסְפָּן,
זַיְן גַּעַגְעַבְּגַעַן אַנוֹטָעֵ נַאֲכָט לְעַנְגָּעֵר אַוְיךָ? זַגְגַּט עַר נַיְן, דָס
נַיְטַמְּ. הָאַט אַיהֲר בְּאַנְגִּילִיט יַעֲדַעַרְעָן? זַגְגַּט עַר נַיְן.
טַיְיַן טַיְיַעַרְעָר, זַגְגַּט דָּעֵר צְדִיק, דָאַרְוָס אַיז דַּי פָּאַסְיַ
רוֹנְגַּ בַּיְיַ אַיְיךָ גַּעֲוּוֹן אֹזֶן. וַיְיַלְלַ אַישְׁלַל, דָעַם הַכְּנָסָת אַוְרָהִים
וּוְאַס אַבְרָהָם אַבְיָינוּ הָאַט גַּעַהָאַט, אַיז גַּעֲוּוֹן אַישְׁלַל, אֹן
דָּעֵר וּוְאַרְטַּמְּ מַאֲכָטָה: דָּעֵר אַלְפַּ „אַכְילָה“ (עַסְעַן הָאַט עַר זַיְן גַּעַ-

געבען). דער שיין פון אשל מאכט „שתייה“ (טרינקען האט ער זוי געגעבען). דער למד מאכט „לינה“ (נאכט לעגער) און דער למד מאכט אויך „לויה“ (באגלייטען יעדערען) האט איזהר נאדר מקויס געווען דעם אלַה, אכילה, און דעם שיין, שתייה, און אלף מיט א שיין, און „אש“ פיעער.

א'ש'ל' — אכילה, שתייה, לינה, לויה (עסען, טריינ-
קען, נאכט לעגער אויך באנלייטען). א'ש'ל' — אמרא שבח
לאלהים (זוי האכבען געמוות לוייבען גאט), געווים זיך ווא-
שען, ברובה ראשונה, ברכה אחרונה.

הכנת אודחים

א'ש'ל' — אשר שלח לךם (דאנקט גאט וזעם ער האט אויך צונגשיקט עסען טריינקען געונד און לעבען).
א'ש'ל' — אכילה, שתייה, ליבור (ווײיל ער האט אויך צונג-
שיקט עסען טריינקען און קליזונג). א'ש'ל' — אמונה שלמה
לטדים (ער האט זוי געלערענט אמת און שלום זאל כי זוי
זויי). א'ש'ל' — אלהים שם ליעלם (גאט אויז זיין נאמען
אויך אויבין). א'ש'ל' — אחר שלחים לדרכם (נאכחער האט
ער זוי אוועקגעשיקט צו וויער ווען).

הכnestת אורחים

הוא אמר קמח והיא אמרה סולת, מכאן שאשה עינה
צראה באורהין.

(בבא מציעא פ"ה).

פרענט מען אדרבה, או ער האט געוזנט קמח, פראסטע
מעהיל, און זי שרה האט געוזנט „סלת“, גוטע מעהיל, אויז דאך
א בעויזוין או זי האט געגעבען בעסערע, וויל זי דאך דעם אורח
בעסער „מהנה“ זיין ווי אברהס?

דעם ווארט וואטס איך שריב דא אויז איין אמת, אין
דער גمرا, אויז האבען מיר געוזנט גאננים, מבינים, משיכלים,
דאחס אויז אויז, — וווען אברהס אויז אדרין גענאנגען איהר בע-
טען מעהיל פאר די אורחים, האט זי גענומען די מעהיל, און
אייהם געוויזען, „הוא אמר קמח“, האט ער געוזנט, דאס אויז
או פראסטע מעהיל, דאס אויז קמח — מען דארף זי געבען בע-
סערע. „והיא אמרה סלת“, און זי האט געוזנט טאפע אויף
די קמח, דאס אויז „סולת“, עס אויז גוטע מעהיל גענונג פאר זיין.
פיהרט אוים די גمرا „מכאן שאשה עינה צראה באורהין“, פון
דעם אויז א באוייז או זי פורי גלייכט ניט קיין אורחים, וויל
הוא אמר קמח, ער האט געוזנט דאס אויז פראסטע מעהיל,
והיא אמרה סלת, און זי האט געוזנט, גענונג גוטע מעהיל, אויז
דאחס אויף די זעלכע מעהיל, ודז"ק.

(די וועלט קען מאכבען פשטע לאך אויף דעם מאמר, אבער
אין גمرا זאגט רשי"י דיויטליך הייא אמרה קמח והוא אמר
סלת, במילא האבען אלע פשטע לאך קיין ארט ניט, אפילו
טינגען אויך ניט).

וועי גראוייס די מצוח איז פון הובנשאָת אָוֹרְהִים

וּהוּא עַמְּדָה עַלְיָהֶם.

דעָר צְדִיק פָּוּן פָּאָרְדִּישָׁהָאָזָאנְטָ, אָז דָעָר וּוָסָ אַיז
מְקִיּוּם די מְצֻחָה פָּוּן הַבְּנָשָׂת אָוֹרְהִים, אַיז עַר זָוְכָה אָז עַר אַיז
מְקַבֵּל פָּוּן די „אָוֹרְהִים“ זַיְעָרָעָ מְדוֹתָ, אַיז דָעָט חֲזָט אָבָרָהָם
אוּרָק גַּעֲקָרָגָנָעָן וְעַהֲרָא אַ גַּטְוָעָ מְדָה פָּוּן די מְלָאָכִים, אַזְנָן די
מְדָה פָּוּן מְלָאָכִים אַיז צַו זַיְינָן עַומְדִים, די פְּדָה פָּוּן מְעַנְשָׁעָן אַיז
צַו זַיְינָן „חַוְּלָכִים“.

בִּיְדַעַת מְדוֹתָ, אַיז יַעֲדָעַ פָּוּן זַיְיָ הַחֲזָט אַ מְעַלָּה מִיטָּ אַ
חַסְרוֹן: די מְעַלָּה פָּוּן מְלָאָכִים — „עַומְדִים“, אַיז די מְעַלָּה, זַיְיָ
קָעְנָעָן נִיטָן זַיְנָדָגָנָעָן, זַיְיָ שְׁטַעַהָעָן אַוִיפָּא אַיְינָן פְּלָאָצָן, אַזְנָן דָעָר
חַסְרוֹן אַיז זַיְיָ קָעְנָעָן זַיְקָ נִיטָן אַרְוִיפָּאָרְבִּיטָעָן צַו אַ העַכְבָּרָעָן
גְּרָאָד.

די מְעַלָּה פָּוּן חַוְּלָךְ אַיז, דָעָט די מְעַנְשָׁעָן קָעְנָעָן זַיְקָ
אַרְוִיפָּאָרְבִּיטָעָן, הַעַכְבָּר אַזְנָה, אַבְּכָרָעָן זַיְקָ
קָעְנָעָן עַס נִיטָן. אַבְּכָרָעָן דָעָר חַסְרוֹן אַיז פָּוּן די מְעַלָּה חַוְּלָךְ,
דָעָט די מְעַנְשָׁעָן קָעְנָעָן אַרְאָפְּפָאָלָעָן נִידָּרָגָן, צְלִילָעָב זַיְנָה, חַזָּן.
דָעָט זַוְגָּט די תּוֹרָה „וְהַוָּא“ אַזְנָן עַר, אָבָרָהָם, הַחֲזָט
גַּעֲקָרָגָנָעָן די מְעַלָּה „עַומְדָה“ פָּוּן די אָוֹרְהִים זַיְינָעָן, עַר זַאְל
נִיטָן פָּאָלָעָן פָּוּן זַיְינָן מְדָרָגָה, אַיז דָעָקָ אַבְּכָרָעָן אַזְנָה, וּוָסָ עַר
קָעְנָעָן נִיטָן הַעַכְבָּר וְעוֹרָעָן, זַיְיָ בְּאַלְדָעָן אַיז צַו „עַומְדָה“, נִין —
עַלְיָהֶם, עַר אַיז אַבְּכָרָעָן זַיְיָ, עַר אַיז הַעַכְבָּר, די מְדָרָגָה חַוְּלָה,
חֲזָט עַר אַוִיךְ...

קִילָעָנָעָן זַיְעָרָעָן קִינְדָעָר

אַ גְּרָוִיסָעָר וְאוֹנְדָעָר: אָבָרָהָם אַבְּינוֹ הַחֲזָט גַּעֲפִירָהָט
זַיְינָן זַיְהָן צַו דָעָר עַקְדָה, אַזְנָן הַחֲזָט אַיהם נִיטָן גַּעֲקְוִילָעָט. קְלָאָ-

גען מיר דארויף זעהר פיעל. און יעטיגע צייט, קווילענען
עלטערען אפ זיעדר קינדער מיט זיעדר נארישען ערziehhונג,
און אימיצער זאל דאס גאָר אַ טרעָהָר לאָזען, ודז"ק היטּ.

וד' פקר את שורה זיעש ד' לשרא כאָשֶׁר רבר, מה ויעש
שחוּסִיפָּה על המאורת, בתיב הכאַ ויעש, ומຕיב התם
זיעש ד' את שני המאורת הנדוֹלִים וכ'ו').
(מודש וירא).

וואָס איז דאס געטיגנט, ער האָט איהָר געמעהרט
אויף די ליכט, די זוחן און לבנהָ דער פסק אַגְּט, השטיט
מספרים כבוד אל וגוו, אין אומֵר זאגט זאגט, קולם.
פריהער זאגט ער די היִמְלָעָן דערצעהָלָעָן דעם כבוד פון גאט,
און גלייך נאָבדעָס זאגט ער איז אומֵר זאגט, ניט זוי
זאגעָה, און ניט זוי רידעָן, ביעָד זאָכְּעָן זיט.

נאר באָמת טאָקע זאגעָן די ספרים, אָז ניט זוי זאגעָן,
ניט זוי רידעָן, דער כה הדבּוֹר איז נאר בעגעבען געוֹאָרָעָן צום
מעניצְּגָן, אָבעָר ניט צו קוּין בְּרִיאָה. נאר דאס מאַיִינָט אָז דורך
די היִמְלָעָן און אלע מולות, דערצעהָלָעָן די מענישען דעם כבוד
אל, פון אָזָע הערליך בְּרִיאָה, פֿאָרְשְׂתְּעָהָעָן די מענישען פון
גאט דעם באַשְׁעָפָעָר. "חֲשָׁמִים" די היִמְלָעָן "מְסֻפְּרִים" דער-
צעהָלָעָן, זוי מָאָכְּעָן דערצעהָלָעָן, אַ פּוּעַל זוֹצָא — זוי מאָ-
כען אָז די מענישען זאלען דערצעהָלָעָן "כְּבוֹד אָלָל" — אָבעָר
צו די היִמְלָעָן אלְּיַזְּעָן אָז — "אין אומֵר זאגט זאגט בְּלִי נִשְׁמָע
קוֹלָס", עס זיערט ניט געעהָט זיעיר שטויִעָן, דאס זעלבע
דורך די צדיקום זיערט באָוואָסָט כבוד מעעהָ, פֿיעָל מעעהָ,
זוי דורך די היִמְלָעָן. און גאנצע צבא החטיטים אויף די היִמְלָעָן,
מייט אלע פֿלאָנְצְּטָיָה, דורך די צדיקום און בל ישראל, איז
מעהָר נְבָד די גְּבוֹזָהָת ד'.

דורך אברהם'ס סבות, ועלכע ער האט מיט געמאכטן:
 קאָלֶך אַיווּעַן אָזֶן אֹזְיַ וַיִּמְתֵּעַ, „טַחֲמָתָ מְלָכִים“ אָזֶן דָּעַ
 עֵיקָר וּוְאַסְטַּה הַקְּבָּה הַאַט מְשָׁנָה גַּעֲוַעַן מִיט זַיְדָעַן גַּאנְצָעַן
 „סְדַר בְּרָאַשְׁׂית“, אַגְּנִיצְׂגִּינְׂגִּיעַ יְהָרְגַּעַן וְקָנָה, פָּאָר צְרָה/טַעַן, פָּאָרִ
 טַרְיְקָעַנְטָעַן, הַאַט אַקְיַנְד גַּעֲבּוּרָעַן. אָזֶן אֹזְיַ אַזְרָעַ גַּאנְצָעַר
 כָּלְיִשְׂרָאֵל, אַזְרָעַ שַׁוְּאַצְעָרַ שַׁעְפְּסָעַלַּע עַקְוִיסְטִירַט צְוִישָׁעַן
 אֹזְיַ פִּיעַל לַיְבָעַן, בָּעָרָעַן, טִינְגָּרָם אָזֶן אֹזְיַ וַיִּמְתֵּעַ, זַעַחַט
 מַעַן דָּעַן נִוְתְּ דִי גַּכְּרוֹת דִּ?

דאַס זַגְּטַ דָּעַר מְדֻרְשַׁ „וּדְ“ פְּקַד אַת שְׁרָה“ אָזֶן גַּאַט
 הַאַט בַּאֲפַעַתְּלַט שְׁרָה/ן מִיט אַקְיַנְד, דָּעַר מִיט „וַיַּעַשׂ דִּ לְשְׁרָה“
 הַאַט גַּאַט גַּעֲמָכְטַ צַו שְׁרָה/ן, פְּרַעַגְטַ דָּעַר מְדֻרְשַׁ וּוְאַס באָזְרָעַ
 דַּיְוַטְעַט דָּעַר „וַיַּעַשׂ דִּ לְשְׁרָה“ אַזְרָעַ זַגְּטַ פְּרִיהָעַר „וּדְ“ פְּקַד
 אַת שְׁרָה“ — אָזֶן וּוְאַס אֹזְיַ דָּעַר אוֹיְסְדָּרָוק וַיַּעַשׂ?

עַנְטַפְעַרְטַ דָּעַר מְדֻרְשַׁ אַיְן אַפְּרַד בְּרוּלִיאַטְעַנְטָעַן וּוּרְ-
 טָעַר, „שְׁהָסּוּפָה עַל הַמְּאוֹרוֹת“, דָּעַר „וַיַּעַשׂ“ בָּאַזְוִיּוֹת, מִיט אֹזְרָעַ
 נִס וּוְאַס גַּאַט בְּיַה הַאַט גַּעֲמָכְטַ צַו שְׁרָה/ן הַאַט ער אֹוִיפְ אַיְהָר
 גַּעֲמָעַרְטַ, נַאֲכַמְּעַהָרַ, וּוּזְיַן מִיט דָּעַר לְבָנָה אָזֶן שְׁטָעַרְן וּוְאַס
 פָּוּן זַיְיַ אֹזְיַ דָּעַר מְעַנְטַ בְּאַגְּיִיסְטָעַרְטַ, אָזֶן זַיְיַ דַּעְרַצְעַהָלָעַן
 דָּאַזְרַ, אָזֶן מַאֲכַעַן דַּעְרַצְעַהָלָעַן גַּכְּרוֹת דִּ, אַכְּבָעַר וּוּיְפְרִיהָעַר
 גַּעֲזָגְטַ, אַכְּבָעַר דָּאַזְרַ, זַיְנְגַּעַן פָּאַרְאָן כּוֹפְרִים וּוְאַס זַיְיַ זַגְּגָעַן עַולְםַ
 כְּמַנְהָגָנוּ נָהָגַן, עַם אֹזְיַ אַלְעַם נַאֲטָטָר אָזֶן דָּעַס אַלְעַם. אַכְּבָעַר
 דָּעַר נִס פָּוּן שְׁרָה אָזֶן אַבְרָהָם, אֹזְיַ טָהָרָה וּוּאַנְדָעַר וּוּיְדִי פָּלָאַ-
 גַּעַטְעַן דַּעְרַצְעַהָלָעַן, אַלְעַ זַעַהָעַן דָּעַם נִס, אֹוִיךְ מִיט דִי אַיְדָעַן,
 וּוְאַס עַר מַאֲכַטְמַיְט זַיְיַ נְסִים וּנְפָלוֹאַתָּה, אֹזְיַ פָּוּן דָּעַם גַּרְעַסְעַר
 דָּעַר וּוּאַנְדָעַר וּוּיְ פָּוּן דִי מְאוֹרוֹת שְׁהָסּוּפָה עַל הַמְּאוֹרוֹת, פָּוּן
 דִי וּוְאַס הַשְּׁמוֹים מְסֻפְרִים כְּבוֹד אַל. אַיְצַט קוּקָט אָזֶן אַיְן מַאֲמָר
 כתיב הַכָּא וַיַּעַשׂ וְכִתְבֵּה הַתָּם וַיַּעַשׂ דִי אַת שְׁנִי הַמְּאוֹרוֹת.

פָּוּן וּוּאַגְּגָעַן קוּמָט אַמְּמַעְהָרְסְטָעַן רַאַק קְרָאַנְקָהִיִּט
 (קְעַנְסָעַר)? רַאַק מַעַן לַוַּיְפְטַ, רַאַק מַעַן פְּלִיהָתַ, רַאַק נִוְטָאַ.

ראק קיון צויט נויט, ראך מען מוו, ראך מען דארף, רק און
יראת אלחחים במקום הזות, ראך עס פעהלט, ראך מען ארבייט
טאָג און נאָכָט — קומט דערפֿון דער רַאַק.

דעַם אַרְיָמָאנַס טַעַנָּה צַו אַ לְעָבָעַל בְּרוּוּת: — מַיִּין
שְׁיוּעָרָעַר לִיכְלִינְג, בַּיְ מַיר אָוֹן בַּיְ מַיְינְעַן קִינְדָּעַה, וּוַילְסְטָוּ נַיְט
קַומְעָן, נַאֲרַ צֻוּמָּגְבִּיר גַּהְסְטָוּ?!

— מַיִּין פְּרִיאַנְטַי! — זַאנְגַּט דַּעַר לְעָבָעַל בְּרוּוּת צֻוּמָּגְבִּיר
אַרְיָמָאנַס — צַו אַיךְ קּוֹם אַרְיָין צֻוּמָּגְבִּיר, פִּיחָרְתַּע זַיךְ מִיט
מַיר מַיִּט גְּרוּזָס דַּרְךְ אַרְצָן, מַעַן שְׁנִידָט מַיר שְׁעַהְעָן שְׁטִיקָלָאָה,
שְׁמִירָעָן מַיר מַיִּט פּוֹטָעָר, מַוְתַּאַלְעָרְלִי אַיְינְגַּעַטְאַכְּאָג, אַיךְ הַאָב
כְּבּוֹד...

אַבְּכָעַר אָז אַיךְ קּוֹם אַפְּטַמָּאַל אַרְיָין צַו דַּיְה, בְּאַפְּטַלְעָן
מַיר דִּיְן וּוַיְיבָּאָן דִּיְנְגַּעַן קִינְדָּעַה, מַעַן רִיסְטַּפּוֹן מַיר שְׁטִיקָעָר,
טַעַן שְׁלִינְגַּטְן מַיר טְרוּקָעָן, אָנִי אַיִּין וּוַיְילָעָן בֵּין אַיךְ שְׁוִין
נִיטָּא, דַּעֲרִיבָּעָר וּוַיְלָאָיךְ נַיְטָעָן צַו דַּיְה...

אתה פָּתַח תְּחָתָה לְעוֹבָרִים וּשְׁבִים.
(פָּדוּרְשָׁ).

זו האסת געעפָעַנט אַטְהָוָר פָּאָר דַּי עַוְבָּרִים וּשְׁבִים,
פָּאָר דַּי וּוּלְכָעַ פָּאָהָרָעַן אַהֲנִי אָוֹן אַהֲעָר, אַבְּרָהָם הַאָט גַּעַד
דָּאָרְפָּט זַיךְ בְּעַשְׁנִיְּדָעָה, הַאָט עַר זַיךְ נַיְט גַּעַשְׁעַמְטַט מַיִּט דַּעַר
מַצְוָה, פָּאָר „מַמְּדָא“ אַפְּלוֹן, אָוֹן הַאָט זַיךְ מַיִּט אַיִּחָם דָּוְרְכִּי
גַּעַרְעַדְטַט וּוְעַר זַאל דָּאָס טָאָהָן, וּוְבְּעַסְעָר אַיִּזְן, אַבְּכָעַר הַיְּנִי
טְיִגְעָן אָז זַיְיִ דָּאָרְפָּעַן תְּפִלְוָן לִיְגָעָן, שְׁעַהְמָעָן זַיְיִ זַיךְ פָּאָר אַגְּוִי.
אַבְּרָהָם מַיִּין קִינְה, מַיִּט דַּעַם וּזְאָם זוֹ האָסְט זַיךְ נַיְט גַּעַשְׁעַמְטַט

פאר קיינעם, דערטיט — „אתה פחתת פחה לעוברים ושבים“, האסטע אוינגעגענט א טהרא פאר דיעבריים ושבים, פאר דיעבריים זונען פאר אטעריקאנער פעדלאָר, פאר סיילסלייט א. או. ג. — מען זאל ניט שעהמיען פון צו טאָהן א מזוה, אדרבה זוי וועלען איהם נאָך מעהָר גלייבען.

צ ד ק ה

ווען א דאָקטאר באַטראָכט אָ קְרָאָנְקָעָן, די ערשות ואר קוקט ער איהם אויפֿין האָנט, דעם פּוֹלֵם, ווי דער פּוֹלֵם קלָאָפּט. ווען מיר ווילען וויסען דעם געונטנען שטאָנדפּוֹנְקָט, פון דעם גייסטיגען צוּשָׁטָאנְד, פון דעם מענשען, באַטראָכְטָעָן מיר אויך זיין האָנט, ווי זי קלָאָפּט, דאס הייסט ווי זי גיט צְדָקָה... אָזֶן די האָרֶץ ווי זי אִין.

יאָגְדָּעָם קְלִיְבָּעָן

(צִדְקָה)

ニיט וווײַיט פּוֹן ווַיְלָנָא, אִיז גַּעֲוֹעָן אָ גְּרוֹזְסָעָר ווְאָלָד, צוּווִי רְוִיסְיָעַ מַיְיל קְוֹוָאָדְרָאַט. צוּ צוּוִי שְׁוֹתָפִים הָאָט עַמְּגַעְעַטְרָט, רָאוּבָן אָזֶן שְׁמָעוֹן. פּוֹן אַלְעַ שְׁטָעַטְלָאָךְ פְּלָעַגְנָעָן די פְּרוֹיְעָן זִיד צוּוֹאָטָעָן קוּמָעָן קְלִיְבָּעָן יָאָגְדָּעָם, בֵּין הַוְּנָדָעָרָט יְעַדְעָן טָאגָן. רָאוּבָן זָאָגָט צוּ שְׁמָעוֹן, מִינֵּין לִיבָּעָר שְׁוֹתָף, ווּאָרוּם זָאל זִין אָנוֹזָעָר ווְאָלָד הַפְּקָר, וועָן מִיר זָאָלָעָן מַאְכָעָן אֲפִילָו צוּ צְעַהָן קָאָפְּיקָעָם, פּוֹן אָ פְּרוֹיְיָהָר דַעַם אָרוּינְגָּנָגָג, ווְאָלָטָעָן מִיר טְוִיזָעָנָט טְאָלָעָר גַּעַמְאָכָט.

טַקְעַ זָגֵט שְׁמֻעוֹן, זָגֵ וּזָם קָאנְסְטוֹ טָהָהָן, אוֹ זַיִ
וּוְלָעָן נִיטָּנְעַמְעָה, וּוְלָעָן זַיִ נִיטָּאָרְיִינְגְּעָהָן אַין דָּעַם בְּרָעָג,
וּוְלָעָן זַיִ אָרְיִינְגְּעָהָן אַין אַיִן אַנְדָּעָר זַיִיט, דָּוּ קָעְנְסְטָן נִיט
שְׁטָעְלָעָן הִיטָּעָר, מָעָן זַאלְנִיט אָרְיִין לְאָזְעָן.

אוֹךְ חָאָב אַ פְּלָאָן, זָגֵט רָאָכָן, מִיר זָלָעָן יַאֲרִיְּנָ-
לְאָזְעָן, מִיר וּוְלָעָן דִּי אָרְבִּיְּטָעָר גַּעֲבָעָן אַוִּיקָּשְׁנָאָפָּם, פָּאָרְנָאָכָּט
וּקְסָמָּאָזְיִינְגָּר זָלָעָן זַיִ בְּאָוָאָכָעָן דָּעַם וּוְאָלָה, אַוְן נָעָן זַיִ
וּוְלָעָן אָרְיוֹנְגְּעָהָן, זָלָעָן דִּי אָרְבִּיְּטָעָר דָּוּ נִעְמָעָן אַלְעָס וּזָם
זַיִ וּוְלָעָן אָנְקְלִיְּבָעָן, אַיִן פָּאָהָל, אַוְן נָאָךְ אָמָּאָל, וּוְלָעָן זַיִ
שְׁוּן נִעְמָעָן טִיקְעָטָם, אַוְן הָוִיבָּטָם אַנְטָקָעָן חִינְטָם.
אִיבָּעָר הַוְּנְדָעָרָט זַיְנָעָן אָרְיִין, צְוּעָלָףְּ אַזְיִינְגָּרְ קְלִיְּיָ-
כָּעָן זַיִ זְוָאָסָעָן אַלְעָ אַוִּיקָּשְׁ אַיִן אָרָטָם, אַזְוִיָּאָזְיִינְגָּרְ שְׁטִיְּ-
גָּנָר, עֲפָעָם זַוְּ עַסְעָן. אַלְעָ קָעְרְבָּלָאָךְ (בְּעַסְקָעְטָלָאָךְ) זַיְנָעָן
דָּאָן חָאָלְבָּ פּוֹלָ, אַיְנָעָהָט אַנְגְּעָקְלִיבָּעָן פְּיַנְקָ טָעָפָ, אַיְנָעָ אַזְנָעָן
אַוְן אַלְעָ אַזְוִיָּ, נָאָר אַיְנָעָ אַ וּוְיכָנָעָ דְּזָוָאָשָׁעָ, הָטָט אַיִן גַּאֲנָצָעָן
אַגְּלָאָזְיִגְּדָעָט, הָאָבָּעָן אַלְעָ וּוְיכָבָּעָר גַּעַמְאָכָט אַגְּרָוִיסָּעָן גַּעַ-
לְעַכְתָּעָר, גַּעַהָעָן אַזְוִיָּ וּוְיִיטָּ פָּנָן שְׁטָאָט אַוְן גַּאֲרָנִיט אָנְקְלִיְּבָעָן,
דָּאָט אַיִן אַגְּדָנָעָ פּוֹלְקִיָּטָ, אַלְעָ הָאָבָּעָן אַיְהָרָ גַּעַרְוָפָעָן
שְׁלִימָ'מוֹלְ'בִּיצָּעָן, זַיִ אַיִן פָּאָרְשָׁעָהָטָט גַּעַזְוָאָרָעָן אַוְן גַּאֲרָנִיט גַּעַ-
עַנְטָפְּגָרָטָ. פָּאָרְנָאָכָט זַיִ הָאָבָּעָן זַיךְּ צְוָאָמָעָן גַּעַשְׁרִיהָעָן אַוְן
בָּאָטְרָאָכָט אַזְוִיָּ יְעַדְעָ פָּוּן זַיִ הָטָט זַוְּ אַכְּטָ אַדָּעָר נִין טָעָפָ יְאָ-
דָעָם, אַוְן וּוְיכָנָעָ דְּזָוָאָשָׁעָ הָטָט דְּרָיָ גְּלָאָזָ, הָטָט מָעָן גַּעַלְאָכָט
אַוִּיקָּשְׁזָם דִּי וּוְלָטָ שְׁטָעָהָט, זַיִ הָטָט זַיִ אַנְגָּעָקָטָ, כָּאָנָעָן
וּוְילָד זַוְּסָמָ זַוְּלָדָ הִיְשָׁטָטָ.

זַיִ זַיְנָעָן נָאָר אָרוּסָ פָּוּן זַוְּלָהָ, זַיְנָעָן זַיִ בְּאָפְּפָלָעָן
דִּי קָאָצָפָעָס אַוְן גַּגְעַנְגָּמָעָן פָּוּן צִיפָּעָן דִּי וּבָעָן טָעָפָ, אַוְן פָּוּן
יְעַנְטָעָן דִּי אָכָטָ, אַוְן אַזְוִיָּ פָּוּן אָלְעָמָעָן, אַוְן פָּוּן וּוְיכָנָעָ שְׁלִימָ'מוֹלְ-
זַיִ צְעָדָ פָּאָרְגָּלְעָזָרָ.

זַיִ זַיְנָעָן אָפְּגָנְגָאָנָגָעָן נָאָר אַ פָּוּפְּצִיגָּ טָרִיטָ פָּוּן זַוְּלָהָ,
זָגֵט זַיִ זַיִ וּוְיכָנָעָ דְּזָוָאָשָׁעָ טִיטָ אַ הָוִיכָעָן קָוָלָ, אַגְּנָצָעָן טָאָגָ-
הָטָט אַיְהָרָ גַּעַלְאָכָט פָּזָן מִירָ, אַבָּעָרָ יְעַצְתָּ זַיִלָּ אַרְקָ זַיִ אַזְ-

אכטיגעל ריזען, וועט איהר דארפער פארדיעקען איזיערע פנימט-עד פאר שאנדע, אין בעסקעט קריינן נט אריין אלין די יאנדעם, מען מזוז זיך גוט בוינגען, און צו שטעהכען די הענט, איזיערע ביינער, און דער קריין איזו גענג זובראכען, מען מזוז שוער הארעזען, ביי מען קליבט אן אכט-ניין טעפ פון איינציגע יאנדעם, איך האב ניט צו זאגגען, איך דארף ניט האבען קיין יסורים, וואס האט מען צו גענומען פון מיר איז גאנ-צען דריי גלעוזה, אין ווערדע פון ניזו קאפעיקען, אכבר איזיער איזטיגער פארדרום, יעדער פון איך האט געהאט פאר א פאר רובעל ווערדען, און איזיער מאטערניש, דאס איז גאָר ניט? און איזיער גיעזנט? איך בין איזט געונד. איך האב גאָר ניט אַגְּנוּוֹאָרֶן, איזט לאָך איך פון אייך, מיר געducן אהיטס אלע ווי מיר זיינן בעקומען.

אכבר חערט מיר נאָך אוּם, וועט איהר דארפער די פאָפֿלְעָקְצִיעַ באַקְוּמָן, וווען איך וועל באלד לאָכְעַן פון איז. איך האב זיך באַריעכענט קליבענדי, טאמער איז דאס ניט קיין הפרק ואָלד, טאמער געהאט מען צו פון מיר, וואס איך האב אַגְּנוּקְלִיבָּן, אַקְשִׁיא אָוֹפָּה מעשה, האב איך געטאתן אוּם, — וווען איך האב אַגְּנוּקְלִיבָּן צוּוֵי טעפ, האב איך ארײַנִי געשהטן איז דער טאָרְבָּע, איז דער ריעכטער זוּיט, נאָך צוּוֵי טעפ איז דער לינקער זוּיט איז טאָרְבָּע, איהר זעהט אט איז דאס, דריי טעפ, אט האב איז אנטער דער פֿאָרטְשִׁילְעַ (טוד), איהר זעהט איזיער שליכ' מול'גִּעַן, וויבנע דוואָשען. און פאר זוי איז די אוּגְּנָזָן האט זי אַגְּנוּשָׂטָן אַפְּלָעָן בעסקעט מיט יאנדעם. נו, — וואס זאגט איהר איזט צו איזיער שליכ' מול'גִּעַן, וויבנע דוואָשען, — פון וועמען איז מעהר צו לאָכְעַן, פון מיר אַדְעַר פון איז?

דער לאָגְּנָעָר שענער משעל איז אוּם. די וועלט איז דער גרויסער ואָלד. (כְּבָא מְצִיעָא) „הָעוֹלָם הַזֶּה דָּתָה לִעְרָר”, די נשמה איז אַרְאָפְּגָּנָעָשִׂיקָּת גְּעוֹזָרָעָן איז דעם ואָלד, צו קלויי בען יאנדעם, ד. ה. מעשים טובים, איזיער קליבט געלט, היוזער,

פארטמעגען, איינער מעחה, איינער וועניגער, און דער וואס קליבט וועניג, אט דעם רופט מען שלומיאל, אפילו זיין ווייבעל רופט איהם שלומיאל, אויך בי די קינדרער זיינע האט ער א פנים פון א שלומיאל. אבער או מען דארף אroiסגעhn פון וואלה, פון דער וועלט, קומס אוז טין קאצצפ פול מיט אוינגען ער געהט צו דאס געלט, די הייזער און בריזער און איהם בליבט מעהר ניט ווי די תקריבים, אבער לעבענדגעראהייט מיינען זי איז דער שילומיאל האט זיך געטראכט, איז די וועלטעלע איז זי ניט הפקה, דער וואלד איז טאקע צו קליבען, אבער וואס מהות מען איז דער קאצצפ, דער מלאך המות וואס איז מלא עינימ, מיט א שרעקליבען אויסעהן, און ער וועט צונעהטען פון אלען וואס ער האט געקלייבען. טאקן נו — טא וואס וועט דאן זיון וואס האט ער אויפגעטאָה? בארכענט זיך דער שלומיאל (אין די ציפעם אוינען) שיט ער ארاط א סך אין אוז פלאָן, וואו דער קאצצפ זאל ניט קענען צונעהטען פון איהם ווען ער באפאָלט איהם, שיט ער ארاط א שחרית, א מנחה, א מעריב, א פרק משניות, אין דער רעכטער זויט טארבע. די לוחות די ערשות זויט איז ליטין, בין אדם למוקם, אין דער צויזטער זויט טאָרבּע די לינקע זויט, בין אדם לחבירי, צדקה אלערלי, און אלען בין אדם לחבירו, דאן פארשטעט מען זעהר גוט, לאכט דער שלומיאל פון די יאנדען קליבער, די גרויסע — איך געהט אועק מיט פוטט און אויך מיט פולען.

פון מלאכימים מענשען

די דורות וועלכע זיינען געווען פאר אברהם אבינו, הא-
בען געמאכט פון מענשען מלאכימים, זי זאלען ניט עסען, ניט

טרינקען, ניט שלאפען. און חנוך קען דאס אונז איבערצייז גען, ווי ער איז געווארען פון א מענטש א מלאר. און אברהם האט געמאקט פון מלאכיס מענטשען. ער האט זי אויס געלערענט צו עסען, צו טרינקען. קלעהרט מײַנע ליעזער ווער איז בעסער, און איז וועלכען וועג איז גאט טער צופרידען? טויזענדע בעוויזע איז דעם, איז אברהэм וועג איז בעסער.

זוכט ניט קיין כבוד

וישכם אברעַם בברדור ווֹן, ויקח את שני נעריו אתו ווֹן, ביום חלישי ויאמר אברהם את עיניו וירא את המיקום מרחוק, ואמר אברהם אל נעריו שבו לך מה עם החמור, ואני והנער נלכה עד כה.

א רב טפורס איז געקומען אויפֿ 8 שבת קיין בראד. דער רב איז גענאנגען באזוכען דעם גאנָן ר' שלמה קלונגער. טיט דעם רב איז מיט גענאנגען א גרויסער עולס, פון זיין כבוד וועגען, איהם צו באגלייטען. פרענט ר' שלמה, ווער זייןען די סענשען, האט ער גענטפערט, דאס זייןען פרענט צו טיר. נאר זי זייןען גענאנגען מיט טיר פון טין כבוד וועגען. האט ר' שלמה געיזנט, ניזן! איך גלייך ניט קיין כבוד, ניט אוז כבוד, און ניט אנדערע, אזי זיין איך האב אמאלל געזנט בדרכ' חלצ'ה, זאנט ר' שלמה, "וישכם אברהם בברker ויקח את שני נעריו אתו", אברהם איז אויפגעשטאנגען גאנץ פריה און סיטגענטען צויזי זייןען. מן הסתם איז דין אויך געווין אוז מאדע, אבער וואס איז דערפֿן בע-ווארען — "ויהי ביום השלישי", עם איז שווי געווין דער דרייטער טאג, "וירא את המיקום מרחוק", האט ער געעהן

דעם ארטט נאך גאנץ וווײַיט. אַברָהָם האָטט עַם אַכְעָר באַלְד פֿאַרְשְׁטָטָנָגָן, "וַיֹּאמֶר אֶל נָעָרָיו שְׁבֵן לְכֶם פָּה עַם הַחֲמֹר", זִיכְרָת אַיְרָךְ דָּא צְוֹאָמָעָן מִתְּ דָעַם אַיְזָעַל. אָונַן טַקָּע באַלְד, וַיַּעֲרֵה האָטט אַנְגָּהָוִבָּעָן נָאָר בְּעַהַן אַלְיָין, "וַיֹּאמֶר אֶל הַמָּקוֹם אֲשֶׁר אָמַר לְךָ הָאֱלֹהִים", אָיזַּעַר באַלְד גַּעֲקָומָעָן צָום דָעַם פְּלָאָעַן, וַוָּסֶם גַּאַט בְּהַ אָטט אִים גַּעֲזָאנְט, וּדוֹק.

הכְּנָסָת אַוְדָחוּם

די גָּמְרָא זָאגָטָה: "גְּדוֹלָה הַכְּנָסָת אַוְדָחוּם יוֹתֶר מִקְבָּלָת פְּנֵי הַשְּׁכִינָה", הַכְּנָסָת אַוְדָחוּם אַיְזַּעַט אַסְטָרָגָן גְּרוּסָפָר דִּי מַצּוֹה וַיַּאֲרִיְנָגָעָמָעָן גַּאַטָּט. פָּוּן וּוְאַנְגָּעָן וּוְיִסְטָטָמָעָן דָעַטָּס זָאגָט דִּי גָּמְרָא פָּוּן אַבְרָהָם: "וַיֹּאמֶר אֶלְيָהָוּ דָי", גַּאַטָּס אַיְזַּעַט אַנְגָּהָוִבָּעָן בְּיַי אַבְרָהָם אָונַן גַּעֲרִידָט מִתְּ אַיְהָם, אָונַן וַיַּעֲרֵה האָטט דֻּרְזָעָהָן דִּי אַוְדָחוּם, האָטט עַר גַּעֲזָאנְט צָו גַּאַט "אֵל תַּעֲבֹר מַעַל עַבְדָךְ", רְבָשָׂעַ, שְׁטָעה דָא אָונַן גַּעַה נִיתְּ אַזְוֹעַק בְּיַי אַיךְ וּוּלְדִי אַוְדָחוּם אַרְיְינָגָעָהמָעָן, אַיְזַּעַט אַטָּקָע אַפְּגָּנְלָעָרָעָנָט פָּוּן אַבְרָהָם אַכְּבָּינוּ, דָעַט "גְּדוֹלָה הַכְּנָסָת אַוְדָחוּם יוֹתֶר מִקְבָּלָת פְּנֵי הַשְּׁכִינָה". פְּרָעָגָט וַיַּרְא אַבְרָהָם אַכְּבָּינוּ פָּוּן וּוְאַנְגָּעָן האָטט עַם גַּעֲוָוָסָט, עַנְטָפָעָרָט מַעַן אַזְוֹי, אַבְרָהָם הָאָטט גַּעֲדִינָט גַּאַט מִתְּ וַיַּיְנַעַן אַבְרָהָם, די אַבְרָהָם הָאָכְבָּעָן נִיתְּ דַעֲקָעָנְדִיב גַּעֲטָאָהָן די מַצּוֹה, די העַנְטָט צָו תְּפִלָּן, די פִּיס לְוַיְפָעַן אַלְיָין צָו אַוְדָחוּם, אָונַן אוּר אַיְזַּעַט גַּעֲוָעָסָעָן וּוּלְנַעַן גַּאַט הָאָטט מִתְּ אַיְהָם גַּעֲרִידָט, עַר האָטט דֻּרְזָעָהָן די אַוְדָחוּם, הָאָכְבָּעָן זַיְנָע פִּיס גַּעֲנָמָעָן לְוַיְפָעַן פָּוּן זַיְהָ, האָטט צָו די אַוְדָחוּם, וּדוֹק.

תפלין און די פרשיות (אדרח)

די פרשיות פון של יה, זיינגען אלע פרשיות צווארמען אויף איין לאנגגען פארמעט, און פון טל' ראש זיינגען פיער בא-וונדערע פרשיות, ווארום איז דאס אוזו? פילוייכט צוליעב דעם: איז היינטיגע צויט, מײַנע טייערגע, איז דער יונגננד, זעהר אויף-געקלעהרט, און אויך די מיטל יָרְגִּנְגָּע אידען, פיעל אויפגען קלעהרט, דער אייז אַ צְיוֹנִיסְטַּן, דער צוֹוִיטְעָר אַן אַנְצָרְכִּיסְטַּן, דער דרייטער אַ סָּפְצִיאַלִיסְטַּן, דער פָּערְטָעָר אַ בּוֹדְאיִיסְטַּן, דער פִּינְפְּטָעָר אַ נְּיָהָעַלִּיסְטַּן, נָאָר אַן אַקְּסָם, דער אַכְּטָעָר אַ רֻעְפָּאָרָם, דער נִיְּטָעָר אַ פִּיפְּטִי פִּיפְּטָעָנִיק, אויך פון גָּאָר די לִינְקָע זַוִּיט,

אט אוזו כתות און כתות.

אלזא מיט זיין קאָפֶד, דענְקָוָס דּוּ דַּעֲנְקָסְטָן, פֿיעָר בא-וונדערע „פרשיות“ אַין של ראש, דענְקָעָר אַין פֿאָרָאָן אַ סְּךְ... אַכְּבָּר וּוְעַס קּוֹמֶט צוֹ דַּעֲרָה האַנט, הַעֲלָפָעָן אִימְצָעָן, הַעֲלָפָעָן אַרְיָטָע, זַיְנָעָן אַון דַּאְרָפָעָן אלע זַוְּעָרָעָן אַיְינָם. יַעֲדָעָר דָּאָרָךְ טְרֵיְיעָן פָּאָר דַּעַם צְוֹוִיטָעָן. דַּעַר של יה, אַין אַיְינָן פרשָׁה, נִיטָּאָן קִיְּזָן כתות, אלע צוֹ דַּעַם אָוְנְגְּלִיקְלִיבָּעָן, צוֹ צְדָקָה, אלע אַיְינָן האַנט, הַעֲלָפָט אלע צוֹוָאָמָעָן, אַון זַאל דַּעַר זַיְן וּוּלְכָבָעָר אַיְזָן אָוְמְגְּלִיקְלִיךְ, פָּוָן וּוָסָם פָּאָר אַ כתָּה, מַאֲכָת נִיט אַוִּים, הַעֲלָפָט, אלע צוֹוָאָמָעָן, אַוִּס כתות פָּאָר דַּעַם אָוְמְגְּלִיקְלִיבָּעָן.

נאָר בּבּוֹד

אַ חַשׁוּבָעָר אַרְיָמָאָן אַיְזָן גַּעֲקוּמָעָן צוֹ אַ גְּבָיר, וּוּעֲגָעָן אַ חַשׁוּבָעָר הַילָּאָפָּ, הַאֲטָּעָר אַיְתָּם בּבּוֹד אַוְיפְּגָעָנוּמָעָן, אַכְּבָּר

קײַין סענט ניט געגעבען. אַרוּסְטָגְהַעַנְדִּיג פֿוֹןִים גְּבִירֶסְ הָווֹי,
הָאַט דָּעֵר אַיִשׁ נְכֻבֵּד גְּזֹאָגָט:
„חֲרַחְמָן הָוֹא יְפָרְנָסָנוּ בְּכָבוֹד“, עַר הָאַט מֵיד גְּעַשְׁפִּיוֹת
מִיטּ כָּבוֹד.

בַּיִּ אַ גְּבִיר אֲכָבָר אַ גְּרוּסְעָר קְמַצְןַ, אַיִּוּ אַ עֲנֵי חַשּׁוֹב
אַרְיִין נְאָךְ אַ נְדָבָה, הָאַט עַר אַיִּהְם עַנְטוֹאָגָט. אַרוּסְטָגְהַעַנְדִּיג,
הָאַט דָּעֵר אַרְיִמְאָן אַיִּהְם גְּעַבְעַנְשָׂט, דָּאַטְ השִׁיעַת זָאָל אַיִּהְם
גְּעַבְעַן דִּי בְּרַכָּה, וּזְאָסָרְ הָאַט גְּעַבְעַן צָו אַבְרָהָם אַבְיָנוּ.
דָּעַם גְּבִירַ-קְמַצְןַ, אַיִּוּ דָּאַטְ גְּעוּוֹן אַ וְאוֹנְדָעָר, עַר הָאַט אַוְף
אַיִּהְם גְּשַׁרְיָהָעַן אָוֹן נִיטּ גְּעַבְעַן אָוֹן צָוּסָסְ עַבְעַנְשָׂט עַר אַיִּהְם
מִיטּ אַזְּטָ טִיעָרָעָר בְּרַכָּה.

הָאַט עַר אַיִּהְם נְאָכְגַּעַיָּגָט אָוֹן אַרְיִינְגְּגָרְפָּעָן צְרוּיקָ
אָוֹן פְּרָעָגָט אַיִּהְם, וּזְאָסָרְ הָאַט אַיִּהְרָ גְּעַמְיָנָט, מִיטּ דָעֵר בְּרַכָּה,
אוֹ גָּאָט זָאָל מֵיד בְּעַנְשָׂעָן וּזְוּ עַר הָאַט גְּעַבְעַנְשָׂט צָו אַבְרָהָם
אַבְיָנוּ?

גָּאָר פְּשָׁוֹטָ, זָאָגָט דָעֵר אַרְיִמְאָן, פְּרִיהָעָר הָאַט אַבְרָהָם
אַבְיָנוּ גְּעַהְיִסְעָן אַבְרָם, הָאַט אַיִּהְם גָּאָט בְּ"הּ גְּעַבְעַנְשָׂט אָוֹן
הָאַט אַיִּהְם צְוָגְעַלְיִינְט דָעַם אֹתְהָ צָו זִין נְאָמָעָן. גָּאָט בְּ"הּ
זָאָל דִּיר פְּאַסְקּוֹדְנִיאָק צְוָלְיִינְעָן צָו דִּין נְאָמָעָן דָעַם אֹתְהָ/
אָוֹן אֹוֹי וּזְדִין נְאָמָעָן אַיִּוּ דָאָרָטָן, וּוּעַט דִּין נְאָמָעָן וּוּעַרְעָן
הָטָן, אָוֹן דִּי מְפָלָה פֿוֹן הָמָן אֹוֹפְפָפָ דִּין קָאָפָ.